

21. Nov. 1837

FACTS

Date:

21. Nov. 1837

Page number:

Dagbog B, side 125 verso

Mentioned people:

Heatfield

Christian Frederik Holm

Carl Lautrup

John Rørbye

Schillin

Christian Frederik Schiøtt

Vincenzo Valentini

Watson

Mentioned works:

To hyrdedrenge i den romerske
Campagne

En udsigt mellem et par søjler i
Parthenon (gentagelse)

Grækere arbejde i ruinerne ved
Akropolis (gentagelse)

En græsk guitarfabrikant

TRANSCRIPTION

den 10de Juni 1836 modtaget i et Brev fra John¹ en Vexel fra Kunstforeningen som betaling for mit Malerie med Hyrdedrengene i Campagnen² – B Mk 233.14 eller 80 Spec hvor for jeg efter Kurs af 33 hos Valentini³ fik 77 Scu 18 Baioc

den 10de Juni liigeledes i et Brev fra Justitsraad Holm⁴ en Vexel fra Fonden ad usos publicos stor 750 B Mk som var mit 3die Aars Stipendium den 2den July hævede jeg denne og fik efter Cours a 33 247 Sc 50 B den 15de September 1836 modtaget ved den engelske Consul Betaling fra Sir: Watson⁵ i London for to smaae græske Malerier Udgravningerne foran Propylerne i Athen,⁶ og en Udsigt fra Parthenon mod Piræus.⁷ 120 Scud:

1837

den 10de April modtaget af Sir Heatfield,⁸ som Betaling for 3 store og en lille Tegning, tilligemed for et lille Malerie forestillende en græsk Guitar Fabrikant⁹ 16 Luidore.

den 22de Mai modtaget fra Etatsraad Holm⁴ en Vexel paa 300 Bco Mk lydende paa Udbetaling i Venedig hos Brødrene Schielin¹⁰

den 17 August hævede jeg denne Vexel og fik efter Banquiernes Beregning saaledes: M 300 Bco font an Charge de 218½ Cents pour Mk 1 Banco = d'Autri[?] 655 – 50 Cents pour Timbre 25 Centes font 655 – 25 Cents.

Jeg modtog 120 Gulden i østriske Banknoter og 295 Svandsiger i Sølv.

den 12te October modtaget fra Kammerraad Schiøtt¹¹ ved Carl Lautrup¹² en Vexel paa 318 Gulden 14 Kreutzer Müntze (300 Rbd:) lydende paa Udbetaling i Wien hos Arnstein & Eskeles.

Jeg modtog 318 Gulden 14 Kreutzer i Banknoter den 13de October.

¹ John Rørbye, Rørbyes bror.

² To hyrdedrenge i den romerske Campagne.

³ Vincenzo Valentini.

⁴ Christian Frederik Holm.

⁵ Uidentificeret, jvf. Watson.

⁶ Grækere arbejde i ruinerne ved Akropolis (gentagelse).

⁷ En udsigt mellem et par søjler i Parthenon (gentagelse).

⁸ Uidentificeret, jvf. Heatfield.

⁹ En græsk guitarfabrikant.

¹⁰ Uidentificeret, jvf. Schillin.

¹¹ Christian Frederik Schiøtt.

¹² Carl Lautrup.

den 10^{ten} Juni 1836 mortuget i al Brög fra Johan an Nayal fra Engh.
formningens for betaling for mit Malerin und Juchelungen i
Lampugnus - 39 233-14 eller 30 Spec for for 3^{te} efter lörre af 33
for Malerens for 77 den 18 Boigen.
den 10^{ten} Juni tydeligt i al Brög fra Disposition Holm an Nayal fra London
ad nos publicos for 150 Spec for mit 3^{te} lörre Boigenium
den 2^{de} July for mit 3^{te} lörre af 23 --- 247 50a
den 15^{de} September 1836 mortuget mit den nye 2^{de} busfel
betaling fra Sir: Watson i London for to smaa grafs
Malerin og Juchelungen foran Pappylende i Athen, og en lörre for
Panthion and Paris 120 Lend:
den 10^{de} April mortuget af Sir Westfield, som betaling for 9 lörre, og
en lörre lörre, lörre og for al lörre Malerin for lörre af 16 Lend.
den 22^{de} Mai mortuget fra Plabrand Holm an Nayal for 300 Roff
Lörre for lörre betaling i Denedig for lörre Schielein
den 1^{ste} Augst for mit 3^{te} lörre Nayal og 3^{te} efter Lampugnus lörre, for
Lend: 350 - 3^{te} font an lörre de 28 1/2 Lend pour 1 Banco -
= d'antichiff 655 - 30 Lend pour timbre 25 Lend
font - 655 - 25 Lend
Jy mortuget 120 Gulden i Juchelungen, 295 Dmandigen i lörre.
den 12^{de} October mortuget fra Emmervand Schiott. mal lörre
Ländrig an Nayal for 318 Gulden 14 lörre Minntys 300 Roff
Lörre for lörre betaling i Wien bei Arnstein & Escheles.
Jy mortuget 318 Gulden 14 lörre i lörre den 13^{de} October. -